

Notice d'installation et d'utilisation

---

## Sommaire

---

<b>1</b>	<b>Explication des symboles et mesures de sécurité</b>	<b>3</b>
1.1	Explication des symboles	3
1.2	Consignes de sécurité	3
<b>2</b>	<b>Composants livrés</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Caractéristiques de l'appareil</b>	<b>6</b>
3.1	Description du produit	6
3.2	Spécifications techniques	6
3.3	Données de produits relatives à la consommation énergétique	7
<b>4</b>	<b>Prescriptions</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Installation</b>	<b>8</b>
5.1	Déballage/élimination de l'emballage	8
5.2	Préparation pour le montage	8
5.3	Montage mural	8
5.4	Raccordement d'eau	9
5.5	Raccordement électrique	10
5.6	Mise en place de l'habillage avant	10
5.7	Première mise en service	11
<b>6</b>	<b>Notice d'utilisation</b>	<b>12</b>
6.1	Mise en marche / arrêt de l'appareil	12
6.2	Réglage de la température ECS	12
6.3	Mode hiver	12
6.4	Nettoyage	12
<b>7</b>	<b>Maintenance</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	<b>Protection de l'environnement/Recyclage</b>	<b>12</b>

## 1 Explication des symboles et mesures de sécurité

### 1.1 Explication des symboles

#### Avertissements



Les avertissements sont indiqués dans le texte par un triangle de signalisation. En outre, les mots de signalement caractérisent le type et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :

- **AVIS** signale le risque de dégâts matériels.
- **PRUDENCE** signale le risque d'accidents corporels légers à moyens.
- **AVERTISSEMENT** signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.
- **DANGER** signale la survenue d'accidents mortels en cas de non respect.

#### Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole ci-contre.

#### Autres symboles

Symbole	Signification
▶	Etape à suivre
→	Renvois à un autre passage dans le document
•	Énumération/Enregistrement dans la liste
–	Énumération/Enregistrement dans la liste (2e niveau)

Tab. 1

### 1.2 Consignes de sécurité

#### Installation

- ▶ L'installation ne doit être réalisée que par un professionnel agréé.
- ▶ L'appareil est exclusivement conçu pour les zones d'habitation.
- ▶ L'appareil peut être utilisé dans des circuits fermés (sous pression) ou ouverts (sans pression).
- ▶ Le cas échéant, l'installation du ballon d'eau chaude sanitaire et/ou des accessoires électriques doit être conforme à la norme IEC 61000-3-12.
- ▶ L'appareil doit être installé dans une pièce protégée contre le gel.
- ▶ Avant d'effectuer les raccordements électriques, réaliser les raccordements hydrauliques et vérifier l'étanchéité.
- ▶ Ne pas raccorder l'appareil au secteur durant l'installation.
- ▶ Les pièces sous tension ne doivent plus être accessibles après le montage.
- ▶ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, immédiatement fermer l'arrivée d'eau.
- ▶ Pour répondre aux normes de sécurité en vigueur, un sectionneur omni-polaire doit être disponible. La distance de contact doit être d'au moins 3 mm.
- ▶ L'appareil dispose de la classe de protection I et doit être raccordé à un conducteur de terre.
- ▶ Raccorder en permanence l'appareil à l'installation électrique. La section du conducteur doit être adaptée au câble

installé.

- ▶ La mise à la terre de l'arrivée d'eau peut simuler la présence d'un interrupteur de sécurité.
- ▶ Ne pas installer les appareils dans des lieux situés à plus de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

### **Mise en place, modifications**

- ▶ Faire installer ou modifier la chaudière uniquement par une entreprise spécialisée agréée.
- ▶ Ne jamais bloquer l'évacuation de la soupape de sécurité.
- ▶ Pendant la mise en température, de l'eau peut s'échapper par l'évacuation de la soupape de sécurité.

### **Maintenance**

- ▶ La maintenance ne doit être réalisée que par un professionnel agréé.
- ▶ Avant toutes les opérations de maintenance, mettre l'appareil hors tension.
- ▶ L'exploitant est responsable de la sécurité et de l'écocompatibilité lors de l'installation et de la maintenance.
- ▶ Utiliser uniquement des pièces de rechange du fabricant.

### **Remise à l'utilisateur**

Lors de la mise en service veillez à informer l'utilisateur des conditions de service de l'installation de chauffage.

- ▶ Expliquer le fonctionnement, en insistant particulièrement sur toutes les opérations déterminantes pour la

sécurité.

- ▶ Signaler que la transformation ou les réparations est (sont) strictement réservée(s) à une entreprise spécialisée agréée.
- ▶ Signaler qu'un entretien annuel de l'appareil est obligatoire pour un fonctionnement sûr et respectueux de l'environnement.
- ▶ Remettre à l'utilisateur les notices d'installation et d'emploi en le priant de les conserver à proximité de l'installation de chauffage.

### **Danger de choc électrique!**

En cas d'erreur:

- ▶ Déconnectez immédiatement la tension du secteur.

En cas de fuite sur l'appareil:

- ▶ Immédiatement couper l'alimentation en eau froide.

### **Sécurité des appareils électriques à usage domestique et utilisations similaires**

Pour éviter les risques dus aux appareils électriques, les prescriptions suivantes s'appliquent conformément à la norme EN 60335-1 :

« Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances du produit, dans la mesure où elles sont sous surveillance, où elles ont

été initiées à l'utilisation fiable de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance. »

« Si le raccordement au réseau électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant d'une qualification similaire pour éviter tout danger. »

## 2 Composants livrés

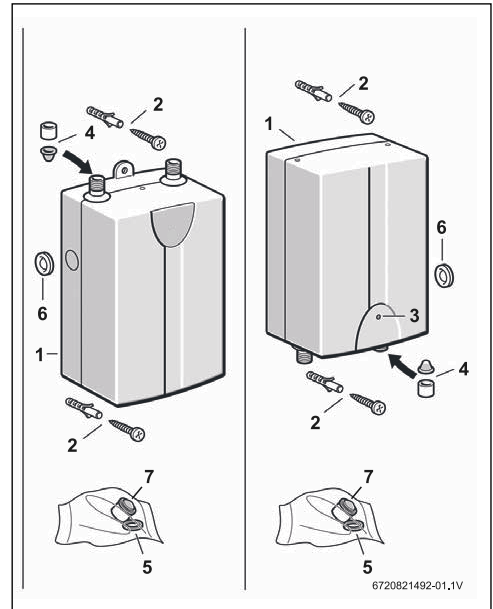


Fig. 1

- [1] Carter
- [2] Kit de fixation (2 vis, 2 chevilles)
- [3] Témoin lumineux de fonctionnement  
(en fonction du modèle)
- [4] Filtre et manchon femelle  
(intégrés dans le robinet d'eau froide)
- [5] Joint
- [6] Passe-câbles
- [7] Thermostat ECS

### 3 Caractéristiques de l'appareil

#### 3.1 Description du produit

##### Généralités

► L'appareil chauffe en continu l'eau circulant dans le circuit.

**Appareil pour montage vertical avec robinets en haut ou en bas en fonction du modèle.**

#### 3.2 Spécifications techniques

Type	Unité	ED 6-2S	ED 6-2SU
Principe de construction		Sous pression (fermé) / sans pression (ouvert)	
Poids en kg	kg	1,8	
Dimensions	mm	250 x 144 x 100	
Mode d'exploitation		Mode continu	
L - Raccordement secteur		Raccordement permanent	
Tension nominale	V	220 - 240	
Puissance nominale	kW	6,0	
Section minimale du conducteur ( Ø )	mm <sup>2</sup>	4	
Classe de protection selon IEC 335-1		I	
Classe de protection selon IEC 529		IP24 (protection contre les projections d'eau)	
Fusible	A	32	
Fréquence de réseau	Hz	50	
Raccordements hydrauliques (pouces)	"	Filetage 1/2	Filetage 3/8
Pression de service minimale	MPa (bar)	0,1 (1)	
Pression de service maximale	MPa (bar)	1 (10)	
Débit lors de la mise en service (mise en marche) approx.	l/min	2,3	
Débit lors de la mise hors service (arrêt) approx.	l/min	1,8	
Débit pour $\Delta t = 25\text{ °C}$	l/min	3,4	
Température minimale admissible	°C	5	
Température maximale admissible	°C	25	
Température maximale de sortie d'air de l'appareil	°C	65	

Tab. 2

### 3.3 Données de produits relatives à la consommation énergétique

Les caractéristiques du produit suivantes satisfont les exigences des réglementations européennes UE 811/2013, 812/2013, 813/2013 et 814/2013 en complément de la directive 2010/30/UE.

Caractéristiques du produit	Symbole	Unité	7733000016	7736504626
Type de produit	-	-	ED 6-2 S	ED 6-2 SU
Emissions de NO <sub>x</sub>	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	0	0
Niveau de puissance acoustique à l'intérieur	L <sub>WA</sub>	dB(A)	15	15
Profil de soutirage déclaré	-	-	XXS	XXS
Autres profils de soutirage	-	-	-	-
Classe d'efficacité énergétique pour la production d'eau chaude sanitaire	-	-	A	A
Efficacité énergétique de la production d'eau chaude sanitaire	$\eta_{wh}$	%	38,3	38,3
Efficacité énergétique de la production d'eau chaude sanitaire (autres profils de soutirage)	$\eta_{wh}$	%	-	-
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh	481	481
Consommation annuelle d'électricité (autres profils de soutirage)	AEC	kWh	-	-
Consommation journalière d'électricité (conditions climatiques moyennes)	Q <sub>elec</sub>	kWh	2,220	2,220
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ	-	-
Consommation annuelle de combustible (autres profils de soutirage)	AFC	GJ	-	-
Consommation journalière de combustible	Q <sub>fuel</sub>	kWh	-	-
Régulation intelligente activée ?	-	-	-	-
Consommation hebdomadaire d'électricité avec régulation intelligente	Q <sub>elec, week, smart</sub>	kWh	-	-
Consommation hebdomadaire d'électricité sans régulation intelligente	Q <sub>elec, week</sub>	kWh	-	-
Consommation hebdomadaire de combustible avec régulation intelligente	Q <sub>fuel, week, smart</sub>	kWh	-	-
Consommation hebdomadaire de combustible sans régulation intelligente	Q <sub>fuel, week</sub>	kWh	-	-
Eau mitigée 40 °C	V <sub>40</sub>	l	-	-
Eau mitigée à 40 °C (autres profils de soutirage)	V <sub>40</sub>	l	-	-
Pertes à l'arrêt	S	W	-	-
Volume du ballon	V	l	-	-
Volume du ballon non solaire	V <sub>bu</sub>	l	-	-
Indications relatives à la puissance de service en dehors des heures pleines	-	-	-	-
Réglage du thermostat (état à la livraison)	T <sub>set</sub>	°C	-	-

Tab. 3 Caractéristiques du produit relatives à la consommation énergétique

## 4 Prescriptions

Pour un montage et un fonctionnement sans problème de la chaudière, toutes les directives en vigueur, qui s'appliquent directement ou indirectement lors de l'installation de l'appareil, doivent être remplies.

## 5 Installation

### 5.1 Déballage/élimination de l'emballage

- ▶ Déballer l'appareil et contrôler l'absence de dommages dus au transport.

### 5.2 Préparation pour le montage

- ▶ Assurer un espace libre suffisant d'env. 60 mm tout autour de l'appareil.
- ▶ Respecter les caractéristiques techniques de l'appareil.
- ▶ Couper l'arrivée d'eau froide et l'alimentation électrique.

- ▶ Retirer les vis du revêtement.
- ▶ Retirer le revêtement.

### 5.3 Montage mural

- ▶ Placer l'appareil à la verticale à l'aide d'un gabarit de perçage et le fixer au mur à l'aide des vis et chevilles jointes.
- ▶ En cas de montage en saillie des câbles électriques, respecter les variantes de montage des conduites indiquées sur le gabarit de perçage.
- ▶ Utiliser le manchon femelle pour le câble d'alimentation électrique afin de garantir l'étanchéité de l'appareil. En cas de dysfonctionnement, l'ouverture doit être hermétiquement étanche pour empêcher la pénétration d'eau.

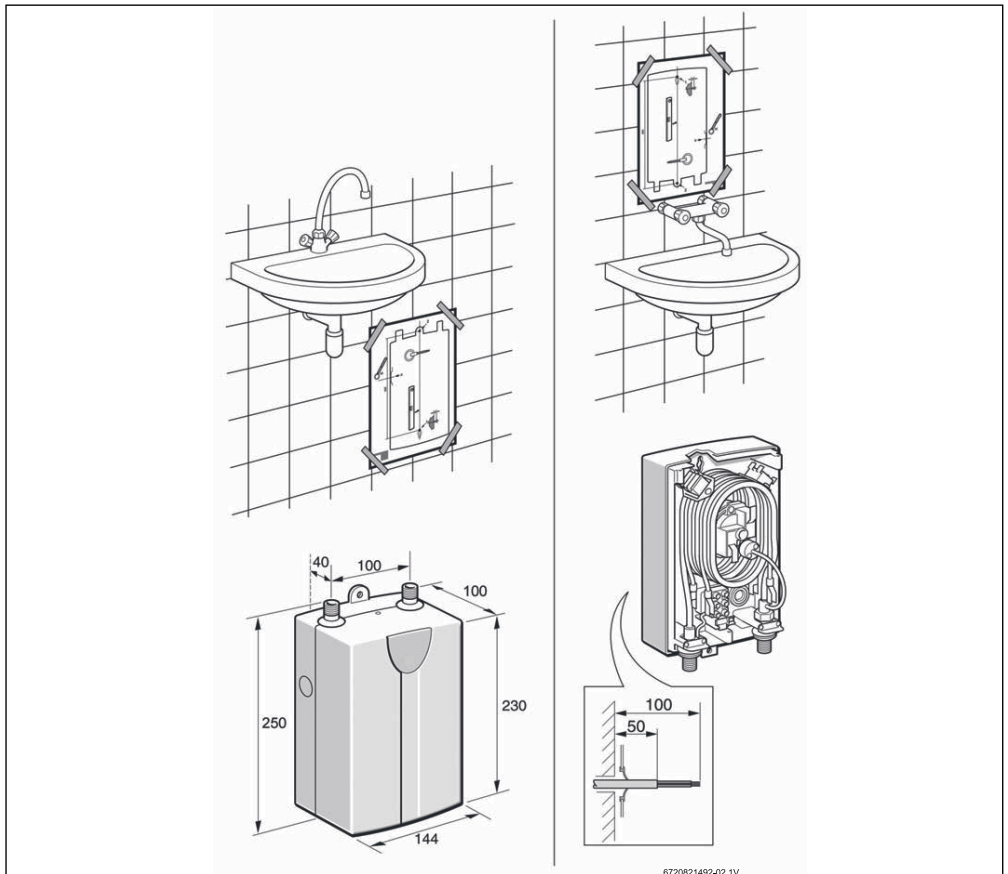


Fig. 2 Montage mural

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| [1] Echangeur thermique     | [4] Dispositif de régulation |
| [2] Raccordement électrique | [5] Eau froide               |
| [3] Thermostat              | [6] Eau chaude sanitaire     |



## 5.4 Raccordement d'eau

- ▶ Installer le limiteur de débit à la sortie de l'appareil. En cas d'utilisation d'un mitigeur à levier unique, le montage supplémentaire de l'accessoire « T » est nécessaire.
- ▶ Vérifier le filtre intégrés dans l'entrée eau froide et le manchon femelle.
- ▶ Vérifier que le dimensionnement des conduites est correct (filetage 1/2" ou 3/8", selon le modèle).
- ▶ Serrer les écrous des raccordements de tuyaux à l'aide d'une clé adaptée.

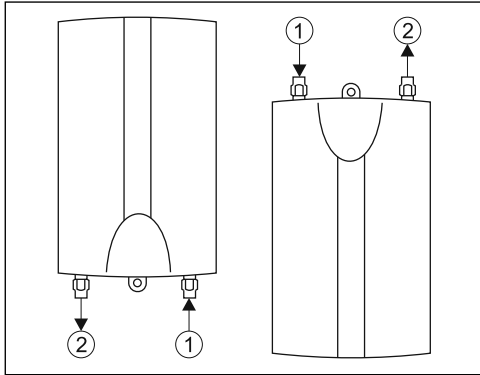


Fig. 3

- [1] Entrée eau froide (filetage 1/2" ou 3/8", selon le modèle)
- [2] Sortie eau chaude (filetage 1/2" ou 3/8", selon le modèle)

### Purge de l'appareil

- ▶ Entièrement ouvrir un robinet d'eau chaude sanitaire pendant environ une minute.

## Exemple d'installation

Les conduites et accessoires de raccordement ne sont pas fournis.

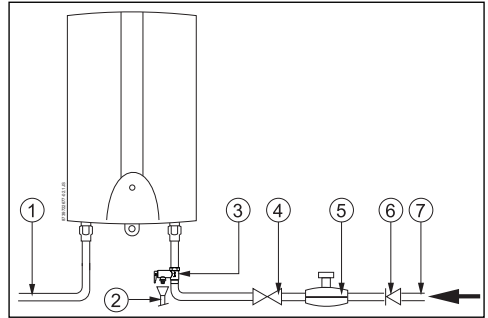


Fig. 4

- [1] Sortie eau chaude
- [2] Tuyau de purge
- [3] Soupape de sécurité
- [4] Soupape
- [5] Soupape de réduction de pression
- [6] Clapet anti-retour
- [7] Raccordement à la conduite d'eau



Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, il est recommandé d'installer les systèmes de sécurité et de régulation représentés ci-dessus.

### 5.5 Raccordement électrique

Le raccordement de l'appareil au secteur doit être réalisé avec un câble de type NYM-J3x4 (mm<sup>2</sup>).

Aucun câble de section supérieure ne doit être utilisé.

- Raccorder l'appareil conformément au schéma de connexion fourni.

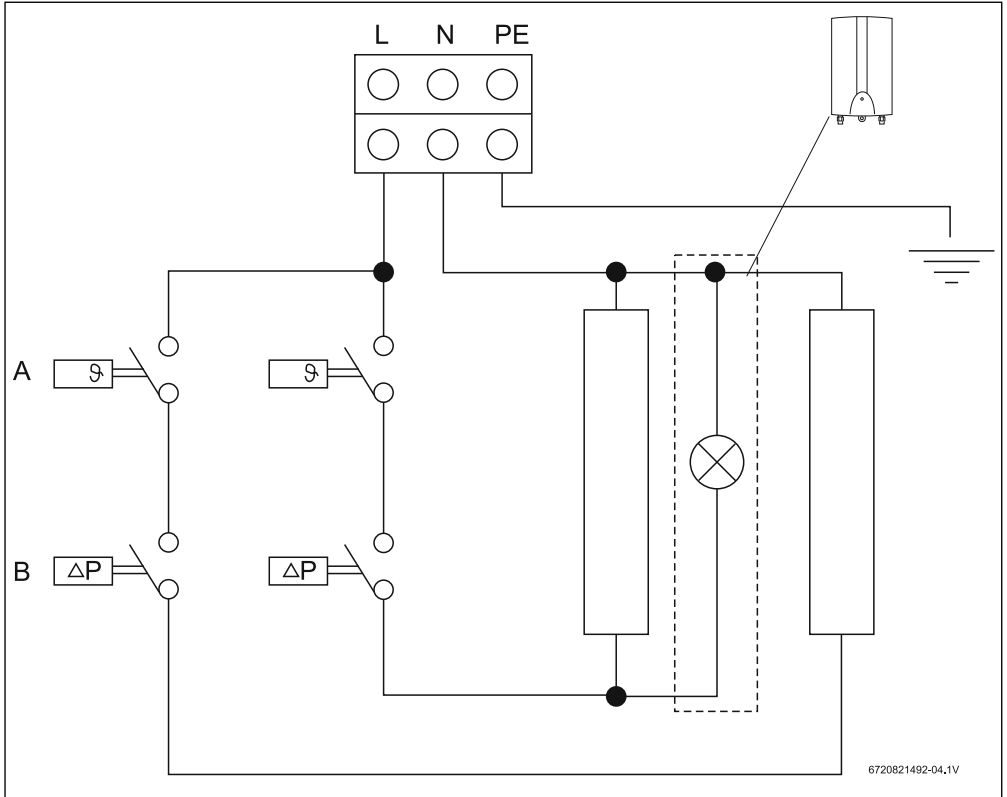


Fig. 5

- [A] Interrupteur de débit
- [B] Limiteur de température

#### Consignes d'installation

L'installation d'appareils, qui ne sont pas encore préparés pour le raccordement, doit être effectuée par l'opérateur réseau correspondant ou par une entreprise spécialisée agréée, qui peut également apporter son aide pour l'obtention de l'acceptation de l'opérateur réseau compétent.

### 5.6 Mise en place de l'habillage avant

- Positionner l'habillage avant de l'appareil.
- Desserrer les vis de fixation.

## 5.7 Première mise en service

- ▶ Enclencher l'interrupteur principal.

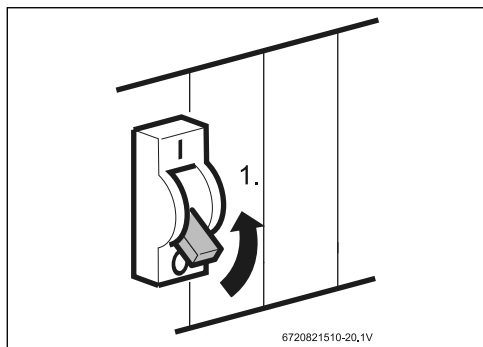


Fig. 6

- ▶ Ouvrir un robinet d'eau chaude.

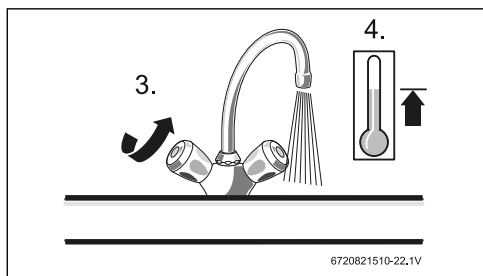


Fig. 7

## 6 Notice d'utilisation

- ▶ Lire attentivement les consignes de sécurité détaillées dans l'annexe de la présente notice et les respecter.
- ▶ Ne pas exposer l'appareil à des températures négatives.



**DANGER** : Risque d'électrocution !  
Défauts de l'appareil.

- ▶ Couper l'alimentation électrique.
- ▶ Couper l'alimentation en eau froide.

### 6.1 Mise en marche / arrêt de l'appareil

#### Mise en marche

- ▶ Ouvrir un robinet d'eau chaude.  
L'appareil s'allume. L'appareil chauffe l'eau dans le circuit.

#### Arrêt

- ▶ Fermer le robinet d'eau chaude.

### 6.2 Réglage de la température ECS

#### Augmentation de la température de l'eau

- ▶ Réduire le débit au niveau du robinet d'eau chaude.  
La température augmente.

#### Réduction de la température de l'eau

- ▶ Ouvrir un robinet d'eau froide.  
La température diminue.

### 6.3 Mode hiver



En hiver, la température de l'entrée eau froide peut être inférieure et la température de sortie souhaitée peut donc éventuellement ne pas être atteinte.

Pour compenser la température d'arrivée eau froide inférieure :

- ▶ augmenter le débit jusqu'à ce que la température ECS souhaitée soit atteinte.

### 6.4 Nettoyage

- ▶ N'utilisez aucun produit à rincer, ni aucun solvant.
- ▶ N'utiliser pas d'appareils de nettoyage à vapeur.
- ▶ Nettoyer l'enveloppe extérieure à l'aide d'un détergent doux.
- ▶ Eliminer les résidus de saleté ou de calcaire.

#### Détartre

Le détartrage de l'appareil n'est normalement pas nécessaire. Cependant, dans certaines zones avec une eau dure et en cas

d'utilisation fréquente d'eau très chaude, du calcaire peut se former. Dans ce cas, merci de contacter le service après-vente.

## 7 Maintenance

Les opérations de réparation et de maintenance doivent exclusivement être réalisées par une entreprise spécialisée agréée.

La première maintenance doit être réalisée deux ans après la mise en service.

Avant tous travaux sur l'appareil, l'alimentation électrique et l'arrivée d'eau doivent être coupées.

En cas de contact avec notre service après-vente, merci d'indiquer le code d'appareil et le n° FD figurant sur la plaque signalétique.

## 8 Protection de l'environnement/Recyclage

La protection de l'environnement est un principe fondamental du groupe Bosch.

Pour nous, la qualité de nos produits, la rentabilité et la protection de l'environnement constituent des objectifs aussi importants l'un que l'autre. Les lois et les règlements concernant la protection de l'environnement sont strictement observés.

Pour la protection de l'environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleurs technologies et matériaux possibles.

#### Emballage

En ce qui concerne l'emballage, nous participons aux systèmes de recyclage des différents pays, qui garantissent un recyclage optimal.

Tous les matériaux d'emballage utilisés respectent l'environnement et sont recyclables.

#### Appareils électriques et électroniques usagés



Les appareils électriques et électroniques hors d'usage doivent être collectés séparément et soumis à une élimination écologique (directive européenne sur les appareils usagés électriques et électroniques).

Pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, utiliser les systèmes de renvoi et de collecte spécifiques au pays.

**Notes**

## Notes

**Notes**



Distributeur: PRECIMA  
Rue El Haouza Oukacha  
Casablanca  
Maroc